

# Συνέντευξη με τους δασκάλους του Ρέικι συστήματος: Hyakuten Inamoto και Hiroshi Doi Διεξήχθη από τη δασκάλα του Ρέικι συστήματος: Pamela Miles

---

Ο Hyakuten Inamoto (ελλ. Χυάκουτεν ή Χυακούτεν Ιναμότο, ιαπ. 稲本 百天) είναι ένας δάσκαλος του Ρέικι συστήματος από τη γενεαλογία του Chujiro Hayashi (ελλ. Τσουχίρο Χαγιασί, ιαπ. 林 忠次郎). Ζει στην Ιαπωνία και ταξιδεύει στον κόσμο διδάσκοντας το σύστημα Κόμμο Ρέικι. Η δασκάλα του Chiyoiko Yamaguchi (ελλ. Τσιγιόκο Γιαμαγκούτσι ) ήταν μαθήτριά του, μαθητή του δασκάλου Usui: Chujiro Hayashi.

Ο Hiroshi Doi (ελλ. Χιρόσι Ντόι) έγινε μέλος της θεραπευτικής κοινότητας Ρέικι του Οουσούι (Usui Reiki Ryoho Gakkai) το 1993 Η δασκάλα του, η κυρία Kimiko Koyama (ελλ. Κιμικό Κογιάμα) ήταν έκτη πρόεδρος του Gakkai, της κοινότητας που ίδρυσε ο Mikao Usui (ελλ. Μικάο Οουσούι). Είναι ο συγγραφέας του Modern Reiki Method for Healing και διδάσκει το Gendai Reiki Ho.

Η Pamela Miles (ελλ. Πάμελα Μάιλς) είναι συγγραφέας του Reiki: A Comprehensive Guide και εξασκείται στο Ρέικι σύστημα από το 1986 Διδάσκει το Ρέικι σύστημα της Τακάτα στη Νέα Υόρκη. Είναι πρωτοπόρος της ενσωμάτωσης του Ρέικι συστήματος στη συμβατική ιατρική.

Η συζήτηση-συνέντευξη που ακολουθεί οργανώθηκε με συγκεκριμένες ερωτήσεις δοθείσες εκ των προτέρων εις τους δασκάλους. Οι **ερωτήσεις** αυτές έχουν τονιστεί με **έντονα** γράμματα.

Ο δάσκαλος Inamoto μετέφραζε τα λεγόμενα του δασκάλου Doi. Οι απαντήσεις του Hyakuten Inamoto υποδεικνύονται με τα αρχικά του ονόματός του. Το ίδιο συμβαίνει και με τις απαντήσεις του Hiroshi Doi. Η σύνδεση των αρχικών (HI/HD) σημαίνει πως απάντησαν από κοινού κατόπιν μεταξύ συζήτησής.

---

**PM:** Σας παρακαλώ βοηθήστε μας να καταλάβουμε το γιατί η δική σας πρακτική είναι διαφορετική από εκείνη της κυρίας Τακάτα.

HI/HD: Δεν μπορούμε να απαντήσουμε σε αυτή την ερώτηση, επειδή δεν γνωρίζουμε το πώς και το τι εξασκούσε η κυρία Τακάτα.

**PM:** Η φροντίδα και η ανάπτυξη του ατόμου ήταν το θεμέλιο στην πρακτική του Οουσούι;

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

**HI/HD:** Ναι, αυτό είναι αληθές. Η πρακτική στο σύστημα Ρέικι του Ουσούι στηρίζεται στην ανάπτυξη της δική μας πνευματικότητας, της φροντίδας του εαυτού μας, την ανάπτυξή μας, κατά συνέπεια η φροντίδα του εαυτού μας αποτελεί μια πολύ σημαντική όψη της πρακτικής μας.

**PM:** Η κυρία Τακάτα συνήθιζε να λέει «πρώτα θεραπεύουμε τους εαυτούς μας και έπειτα ενθαρρυνόμαστε στο να μοιραστούμε αυτή την ενέργεια με τους άλλους, τους φίλους μας, την οικογένειά μας, τα κατοικίδιά μας». Είναι αυτό ισοδύναμο με τη διδασκαλία του Ουσούι και του Χαγιάσι;

**HI:** Ναι.

**HD:** Ναι, η φροντίδα στον εαυτό μας αποτελούσε ανέκαθεν θεμέλιο της πρακτικής μας στο Ρέικι σύστημα. Είναι το πρώτο βήμα. Πρώτα εμείς, έπειτα οι γύρω μας και τα ζώα

### **PM: Στην πρακτική του Ουσούι, ποιος ήταν ο ρόλος της θεραπείας;**

**HI/HD:** Η θεραπεία των άλλων είναι σημαντική, αλλά όπως πρωτίστως γνωρίζουμε, πρέπει να θεραπεύσουμε τους εαυτούς μας και χρειαζόμαστε πνευματική ανάπτυξη προτού προχωρήσουμε στη θεραπεία των άλλων.

**PM:** Πώς θα καταλάβουμε το πότε έχουμε αναπτυχθεί πνευματικά;

**HI/HD:** Ένας τρόπος για να το διαπιστώσουμε είναι όταν συνειδητοποιήσουμε πως οτιδήποτε κι αν μας συμβαίνει, μπορούμε να διατηρήσουμε το νους μας ήρεμο, δίχως να προσκολλούμεθα σε κάτι. Αυτή είναι μια απόδειξη της πνευματικής μας αναπτύξεως.

**HI:** Φυσικά ο πνευματικός δρόμος δεν έχει τέλος, πρέπει να συνεχίσουμε να τον διαβαίνουμε. Δεν υπάρχει αποφοίτηση ή δίπλωμα για κάτι τέτοιο.

**HD:** Η κυρία Κογιάμα έλεγε πάντοτε πως ο νους πρέπει να είναι καθαρός, φωτεινός, ζεστός. Αυτός είναι άλλος ένας τρόπος για να συνειδητοποιήσει κάποιος την πνευματική του ανάπτυξη.

**PM:** Τι μπορεί να συμβεί αν θεραπεύουμε άλλους πριν αναπτύξουμε την ικανότητά μας να διατηρούμε σταθερό το νου μας;

**HI/HD:** Αυτό δεν είναι εύκολο να το πούμε ούτε να το εξηγήσουμε αλλά και πάλι πρέπει να έχουμε εξελιχθεί πνευματικά ή αναπτυχθεί ώστε να μπορούμε να είμαστε ένα διαυγές κανάλι Ρέικι (=πνευματικής ενέργειας). Το να είμαστε ένα καθαρό, αγνό κανάλι Ρέικι εξαρτάται από το πνευματικό μας επίπεδο. Το αποτέλεσμα της θεραπείας των άλλων εξαρτάται από τη δική μας πνευματική εξέλιξη.

**PM:** Όταν αναφέρεστε σε αποτελέσματα εννοείτε στην ωφέλεια του δέκτη ή στην ασφάλεια του θεραπευτή;

**HI/HD:** Και ο θεραπευτής και ο δέκτης ωφελούνται.

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

**PM:** Τι γίνεται σχετικά με τα όρια της προστασίας; Ο δάσκαλος Ουσοού προσέφερε κάποια μορφή προστασίας (στους μαθητές του) ή συμμεριζόταν την πίστη περί σταθερού νου;

**HI/HD:** Δεν χρίζει κάποιος προστασίας όσο χρησιμοποιεί τη συμπαντική ενέργεια. Δεν υπάρχει κάποια ενέργεια από την οποία θα πρέπει να προστατευθούμε, είμαστε προστατευμένοι όσο συνδεόμαστε με τη συμπαντική ενέργεια.

Όταν κάνουμε μια θεραπευτική συνεδρία συνδεόμαστε με το σύμπαν. Εκείνη τη στιγμή δεν υπάρχει δυαδικότητα, δεν υπάρχει καλό ή κακό. Όσο διατηρούμε αυτή τη σύνδεση, δεν υπάρχει κάτι αντίθετο σε αυτό που κάνουμε. Όλα είναι καλά κι έτσι» εμείς δεν χρειάζεται να ανησυχούμε μήπως χρειαζόμαστε προστασία. Έτσι» το αντιλαμβανόμαστε.

**PM:** Ερχόμενοι στην άσκηση με το σύστημα Ρέικι υπάρχει κάποιος κίνδυνος όταν ο θεραπευτής κάνει πολλά πράγματα, ίσως υπάρχει κάποιος κίνδυνος κούρασης;

**HI/HD:** Αν μιλήσουμε για το διαλογισμό εκεί κάποιος που εξασκείται πολύ, ίσως νιώσει μια παρενέργεια, μια ενόχληση, αλλά στην πρακτική του συστήματος Ρέικι, δεν υπάρχει τέτοιος κίνδυνος. Όσο πιο πολύ κάποιος ασκείται, τόσο περισσότερο θεραπεύεται. Η ενέργεια του σύμπαντος είναι άπειρη, με αποτέλεσμα να μην κινδυνεύουμε (να κουραστούμε) όταν κάνουμε πολλές αγωγές-συνεδρίες ή όταν δίδουμε πολλή ενέργεια.

**PM:** Οι αισθήσεις που νιώθετε κατά τη διάρκεια της τεχνικής byosen είναι Reiki ή μια απάντηση από το σύστημα του δέκτη;

**HI/HD:** Η αίσθηση αυτή δεν είναι Ρέικι ούτε είναι η απάντηση του οργανισμού του δέκτη. Η αίσθηση στα χέρια μας είναι το hibiki, η αιτία του προβλήματος.

Με την ενέργεια Ρέικι στα χέρια μας, αισθανόμαστε τις αρνητικές δονήσεις των προβληματικών περιοχών. Αυτό είναι η byosen. Η ενέργεια Ρέικι κυλάει μέσα από τα χέρια μας κι εμείς αισθανόμαστε κάτι ως αποτέλεσμα της byosen.

**PM:** Ο Ουσοού αναφερόταν στην ενέργεια Ρέικι; Αν ναι, ήταν μια ξεχωριστή ενέργεια ή μια μορφή βιοενεργειών, υπό την έννοια πως στην αγωγή με Ρέικι ενεργοποιείται το σύστημα ανανέωσης του εαυτού εκ της πηγής; Υπάρχει μια ξεχωριστή ενέργεια του συστήματος Ρέικι ή είναι ένα σύνολο ενεργειών και δονήσεων που έρχονται μέσα από τα χέρια μας όταν συνδεόμαστε με αυτά;

**HI/HD:** Ο Ουσοού δεν έλεγε ενέργεια Ρέικι, αλλά Ρέικι. Η Ρέικι είναι η ενέργεια του σύμπαντος και είναι απεριόριστη, άπειρη, όπως λέτε εσείς δεν μπορεί να εξαντληθεί διότι ανανεώνεται από την Πηγή. Η λέξη αυτή είναι ιαπωνική και σημαίνει απλά ενέργεια του σύμπαντος. Στο ίδιο πλαίσιο κινούμενοι οι αρχαίοι κινέζοι την καλούσαν ««τσι» ».

**PM:** Πολλοί άνθρωποι εξισώνουν το ««τσι» και το «πράνα» αλλά στην πραγματικότητα πρόκειται για διαφορετικές βιοενέργειες με ξεχωριστές λειτουργίες. Το «τσι» κινείται στους μεσημβρινούς το «πράνα» στα «νάντις».

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

**HI/HD:** Εμείς αντιλαμβανόμεθα πως πρόκειται για το ίδιο πράγμα ορισμένο με διαφορετικό όνομα. Δεν γνωρίζουμε τον ακριβή ορισμό του «τσι» και του «πράνα» .

**PM:** Θα μπορούσαμε να πούμε πως η Ρέικι είναι ένα ουράνιο τόξο με συγκεκριμένες βιοενέργειες όπως «τσι» και «πράνα» , με χρώματα.

**HI/HD:** Κατανοούμε πως η ενέργεια αυτή είναι συμπαντική ή η πηγή της συμπαντικής ενέργειας. Βρίσκουμε ενδιαφέρουσα την άποψή σας, θα πρέπει δε να την σκεφτούμε.

**PM:** Θα μπορούσαμε να υποστηρίξουμε πως η ερμηνεία των συμβόλων μπορεί να κατανοηθεί πολιτισμικά; Αν ναι, μπορούμε να το αναλύσουμε;

**HI/HD:** Τα σύμβολα; Δεν χρειάζεται να ανησυχούμε για την ερμηνεία τους. Το σύμβολο είναι η ενέργεια του σχήματος ή της μορφής. Αυτό που έχει σημασία είναι η ενέργεια του συμβόλου ή της μορφής του. Δεν χρειάζεται να ανησυχούμε για την ερμηνεία, απλά σχεδιάζουμε το σύμβολο, το οποίο διαθέτει ισχυρή δύναμη ή ενέργεια από μόνο του.

**PM:** Διατηρώνται εν κρυπτώ και δίδονται μόνο στους ενασκουμένους του δευτέρου βαθμού;

**HI/HD:** Στο Usui Gakai, όταν ένα μέλος γινόταν οκούντεν (επίπεδο 2<sup>ο</sup> ) λάμβανε τρία σύμβολα. Στο όκουντεν (αγγλ. okuden) υπάρχουν δύο επίπεδα. Τα μέλη του πρώτου λάμβαναν δύο σύμβολα κι έπειτα τα μέλη του δευτέρου, το επόμενο. Τα ιαπωνικά σύμβολα διαφέρουν λίγο από εκείνα που χρησιμοποιούνται στη Δύση, και κρατώνται μυστικά.

**PM:** Ποιες είναι οι αλλαγές που πραγματοποίησε ο Χαγιάσι στο σύστημα του Ουσούι; Αυτές έγιναν μετά το θάνατο του Ουσούι;

**HI/HD:** Ο δάσκαλος Χαγιάσι πρώτα άλλαξε τη μέθοδο εύρεσης της αιτίας του προβλήματος: byosen. Στην κοινότητα του Ουσούι η πιο σημαντική πρακτική ήταν να βρεθεί ή να αισθανθεί κάτι στη byosen κι έπειτα τοποθετούσε εκεί τα χέρια του ο ασκούμενος. Σημαντικό αλλά δύσκολο για τους αρχαρίους.

Ο δάσκαλος Χαγιάσι δημιούργησε ένα απλούστερο τρόπο για την εύρεση byosen, ώστε οι αρχάριοι μαθητές να τοποθετούν τα χέρια τους και να μην ψάχνουν για byosen. Η χρήση των θέσεων των χεριών ανήκει στο δάσκαλο Χαγιάσι. Η κοινότητα του Ουσούι δεν έχει ομάδα θέσεων επίθεσης των χεριών.

Άλλη αλλαγή του Χαγιάσι είναι η πραγματοποίηση της αγωγής σε τραπέζι ή κρεβάτι. Ακόμη και σήμερα στην κοινότητα του Ουσούι, οι άνθρωποι κάθονται σε μια καρέκλα για να λάβουν μια θεραπευτική αγωγή Ρέικι.

Ο Χαγιάσι πάντοτε χρησιμοποιούσε δυο ασκούμενους στην αγωγή Ρέικι.

**PM:** Πώς οι δυο ασκούμενοι εκτελούσαν την αγωγή;

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

**HI/HD:** Ο ένας αναλάμβανε την περιοχή του κεφαλιού, ο άλλος την περιοχή των ποδιών. Ο ένας ασχολούταν με τη μια πλευρά, ο άλλος με την άλλη προάγοντας την γιν-γιανγκ ισορροπία.

**PM:** Πόσο σημαντικό είναι το σύστημα «χάρα» στην πρακτική στο Ρέικι σύστημα; Η θεραπεία με Ρέικι βασίζεται στο σύστημα «χάρα» με την έννοια που ο βελονισμός βασίζεται στο σύστημα των μεσημβρινών; Θα ήταν ωφέλιμο για τους δυτικούς να μάθουν περισσότερα γι' αυτό;

**HI/HD:** Δεν γνωρίζουμε το σύστημα «χάρα». Γνωρίζουμε το «τάντεν». Το «χάρα» είναι μια ευρύτερη περιοχή, σημαντική στις πολεμικές τέχνες και ειδικής σημασίας στο «τάντεν», κάτω από τον αφαλό. Ο αφαλός/ομφαλός είναι ένα σημαντικό μέρος του σώματός μας.

**PM:** Υπάρχει κάποιο σύστημα στο οποίο «πατά» η πρακτική στο Ρέικι, όπως το σύστημα των «τσάκρα-νάντι» πάνω στο οποίο πατά η γιόγκα;

**HI/HD:** Το σύστημα Ρέικι δεν βασίζεται σε κανένα εσωτερικό σύστημα.

**PM:** Ο δάσκαλος Ρέικι Colin Powell προσφάτως είπε: «η ενέργεια ρέει, η Ρέικι λάμπει». Σκέφτηκα πως αυτό είναι μια απίθανη περιληπτική φράση. Σχολιάστε μου σας παρακαλώ.

**HI/HD:** Το «τσι» ρέει και η Ρέικι είναι «τσι», άρα η Ρέικι λάμπει, όμως και η Ρέικι είναι ενέργεια. Αλλά το ότι λάμπει το Ρέικι σύστημα ακούγεται ενδιαφέρον.

Ο Ουσοού πάντα έλεγε πως η Ρέικι ακτινοβολεί σε όλο το σώμα. Η δική μας ενέργεια Ρέικι φωτίζει σε όλο μας το σώμα. Υπό αυτή την έννοια ακούγεται πολύ καλό.

**PM:** Η Ρέικι έρχεται από μέσα, από τον πυρήνα μας, γι' αυτό εκπέμπουμε.

**HI/HD:** Ναι, η ενέργεια έρχεται και από μέσα και απ' έξω.

**PM:** Ναι, γνωρίζουμε πως δεν υπάρχει διαφορά μεταξύ μέσα και έξω.

**PM:** Είχε ο Ουσοού ορίσει το όνομα της πρακτικής του; Καλούσε Ρέικι το σύστημά του;

**HI/HD:** Ο Ουσοού ονόμασε το σύστημά του USUI REIKI RYOHU, το οποίο χρησιμοποιούσε την ενέργεια του σύμπαντος, αυτή η ενέργεια καλείται Ρέικι. Το Usui Reiki Ryoho βελτιώνει το νου και το σώμα.

**PM:** Βοηθήστε μας να καταλάβουμε τον όρο Ρέικι και τις χρήσεις του. Αναφερόταν στη θεραπεία με την επίθεση των χεριών, τον καιρό του Ουσοού ή σχετιζόταν με αυτήν πριν από τον Ουσοού. Μπορείτε να μας πείτε λίγα λόγια για το εικονόγραμμα (kanji); Πώς γνωρίζουμε αν εμείς έχουμε το σωστό;

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

**HI/HD:** Η λέξη Ρέικι είναι ένα κοινό ουσιαστικό της ιαπωνικής γλώσσας. Αν το θέσουμε απλά, σημαίνει ενέργεια του σύμπαντος. Υπήρχε πριν από τον Ουσούι. Ορισμένοι ενεργειακοί θεραπευτές χρησιμοποίησαν τη λέξη (Ρέικι) πριν από τον Ουσούι, όπως και το Reiki ryoho έχει χρησιμοποιηθεί για να περιγραφεί η πρακτική τους. Έπειτα ο Ουσούι χρησιμοποίησε τη λέξη Ρέικι για τη θεραπευτική του μέθοδο που τώρα καλείται USUI REIKI RYOHU.

Το Ρέικι σύστημα δεν περιγράφεται με λίγες λέξεις, ούτε η ενέργεια αυτή. Η λέξη rei δύσκολα περιγράφεται ή μεταφράζεται σε άλλες γλώσσες. Αποδίδεται λίγο πολύ σε κάτι μυστήριο, λεπτό, αιθερικό, ουράνιο, ιερό, υπερβατικό. Η σημασία του είναι κάτι μεταξύ όλων αυτών. Το κι το γνωρίζετε, χρησιμοποιούμε το ίδιο kanji.

**PM:** Το kanji, που έχουμε δει στη Δύση να χρησιμοποιείται, είναι λανθασμένο;

**HI:** Αν μελετήσετε την ιαπωνική γλώσσα, θα καταλάβετε. Αγοράστε ένα ιαπωνικό-αγγλικό λεξικό ή ένα λεξικό kanji δείτε τά και συγκρίνετέ τά.

**PM:** Ποιος είναι ο ρόλος της πρόθεσης στην πρακτική του Ρέικι συστήματος ή υπάρχει έμφυτη αυτή στο σύστημα;

**HI/HD:** Έχοντας υπ' όψιν την έννοια της πρόθεσης, οφείλουμε να είμαστε προσεκτικοί. Εννοείτε πρόθεση ή προσοχή;

**PM:** Λέω στους μαθητές μου πως ως άνθρωποι και ασκούμενοι είναι θετικό για εμάς να έχουμε μια πρόθεση, αλλά αυτό είναι για εμάς, για τους εαυτούς μας. Ως ασκούμενοι το καλλίτερο που μπορούμε να κάνουμε είναι η σύνδεση με την ενέργεια αυτή κι έπειτα αυτό που συμβαίνει με τον ασθενή είναι κάτι μεταξύ αυτού και της ενέργειας.

Πρέπει να έχει πρόθεση ο θεραπευτής ή απλά τοποθετεί τα χέρια του;

**HI/HD:** Τοποθετούμε απλώς τα χέρια μας. Εμείς δεν κάνουμε κάτι άλλο, δεν θεραπεύουμε εμείς. Η ενέργεια Ρέικι θεραπεύει. Έτσι, τοποθετούμε τα χέρια μας. Το πιο σημαντικό πράγμα είναι να διατηρούμε μια πρόθεση για λίγα δευτερόλεπτα πριν τοποθετήσουμε τα χέρια μας, μετά αφηνόμαστε. Αν διατηρούμε την προσοχή μας, ίσως παραπλανηθούμε πως κάνουμε κάτι. Είμαστε ένα κανάλι ενέργειας.

Κατά κάποιον τρόπο, για σύντομο χρονικό διάστημα είμαστε εντάξει αν διατηρούμε την πρόθεσή μας, σαν να κάνουμε μια σύντομη προσευχή ή ευχή. Μετά δεν υπάρχει κάποιος λόγος, κάποιο πρόβλημα ή το «εγώ». Αναλαμβάνει η συμπαντική ενέργεια.

**PM:** Κάνουμε μια αίτηση-παρακλήση κι έπειτα απλά τοποθετούμε τα χέρια μας;

**HI:** Ναι, και οι δύο συμφωνούμε σε αυτό. Μετά παραδίδουμε την κατάσταση στο σύμπαν. Αυτό είναι το καλλίτερο που μπορούμε να κάνουμε, να αφεθούμε.

**PM:** Υπάρχει μια φράση στη Wikipedia: «Μέσω της χρήσης αυτής της τεχνικής οι ασκούμενοι πιστεύουν πως μεταφέρουν θεραπευτική ενέργεια της μορφής «κι» στις

## Ο Hyakuten Inamoto & ο Hiroshi Doi με την Pamela Miles

παλάμες τους.» Σχολιάστε μου σας παρακαλώ αν αυτή την άποψη μοιράζεστε κι εσείς.  
<http://en.wikipedia.org/wiki/Reiki>

**HI:** Τα έχουμε συζητήσει αυτά και βασικά είναι αληθές αλλά δεν μεταφέρεται η ενέργεια πιο δόκιμος είναι ο όρος διοχετεύεται. Το ερώτημα είναι αν εκφραζόμαστε σωστά. Η μεταφορά ενέργειας παρασύρει, πρόκειται για διοχέτευση αυτής. Εμείς δεν θεραπεύουμε. Η λέξη που μας εκφράζει είναι η διοχέτευση, διότι είμαστε ένα κανάλι.

**PM:** Είναι σωστό να λέμε πως η πρακτική του Ουσοού βασιζόταν στο διαλογισμό με την θεραπεία επίθεσης των χεριών να είναι μέρος της;

**HI/HD:** Ο διαλογισμός δεν είναι η κύρια πρακτική, η αγωγή με την επίθεση των χεριών είναι πιο σημαντική διότι δρα ως πύλη στην πνευματική μας ανάπτυξη. Η πνευματική ανάπτυξη είναι σημαντική για εμάς, η πιο σημαντική όψη (της πρακτικής μας).

**PM:** Υπήρχαν κι άλλες πρακτικές ασκήσεις που δίδασκε ο Ουσοού;

**HI/HD:** Η εξάσκηση στο gokai, ως πνευματικό μονοπάτι είναι η μοναδική πρακτική.

**HI:** Ο δάσκαλος Ντόι έχει ένα μήνυμα για εσένα, Πάμελα: είναι πολύ χαρούμενος με αυτό που έχεις κάνει. Επίσης, είναι πρόθυμος να διορθώσει τη λάθος πληροφόρηση για τη θεραπεία με Ρέικι σύστημα που υπάρχει στον κόσμο, αλλά περιορίζεται εξ αιτίας της γλώσσας. Για εκείνον είσαι μια εκπρόσωπός του, που στοχεύει στην ορθή ενημέρωση.

**PM:** Σας ευχαριστώ. Με τιμά αυτό το καθήκον.

©Pamela Miles 2012. All rights reserved.

Τα πνευματικά δικαιώματα ανήκουν στην Πάμελα Μάιλς και είναι εξασφαλισμένα.

Επιτρέπεται η προσθήκη υπερσύνδεσης προς αυτήν τη σελίδα και όχι η αποθήκευση του αρχείου και μεταφόρτωσή του σε άλλο διαδ. τόπο. Στην περίπτωση αυτή διεξάγεται παραβίαση των πνευματικών δικαιωμάτων της Pamela Miles.

Η ελληνική μετάφραση από το πρωτότυπο έγινε από τον Ντερζιώτη Κωνσταντίνο Komyo Reiki shihan Ελλάδος (<http://komyoreikihellas.com>) στις 16 Οκτωβρίου 2012 για λογαριασμό της Pamela Miles και του διαδικτυακού της τόπου <http://reikiinmedicine.org>.

Ευχαριστώ τον Ντερζιώτη Κωνσταντίνο γι' αυτήν τη μετάφραση από τα αγγλικά, του αρχικού άρθρου, το οποίο θα βρείτε στη διεύθυνση <http://reikiinmedicine.org/daily-practice/usui-reiki-ryoho>